

Item Number	US881410	Size	297(W)*420(H)mm
Product Name	RUFF ´ ´ N ROLL RC	Designer	Soso
Brand	Rev & Roll	Release Date	202004
Color	black only	Release Version	R1
Material	150gsm	Type	Instruction
Remark			

ALPHA GROUP CO., LTD.
Alpha Animation Industrial Area,
Jinhong Road East & Feiqingsang Road North,
Chenghai District, Shantou, Guangdong, P.R.China(518208)



ALPHA GROUP US, LLC
2100 E. Grand Ave. Suite 500
13 Segunda, CA 90245, USA
Tel : (844) 303-8936
customerservice@alphagroup-us.com
www.alphatoys.com

Requies 2AAA x 1.5 V, 5AA x 1.5 V batteries.
Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up land fill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheele bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.
Fonctionne avec 2 piles AAA 1.5 V, 5 piles AA 1.5 V.
Les piles ou les batteries doivent être correctement recyclées ou éliminées, lorsque ce produit arrive en fin de vie. Il ne doit pas être jeté avec le reste des

Keep these instructions for future reference as they contain important information.
• Conserver ces instructions pour référence future car elles contiennent des informations importantes.
• Guarde estas instrucciones para consultarlas en el futuro como referencia, ya que contienen información importante.

©2020 ALPHA All rights reserved.
• Tous droits réservés. • Todos los derechos reservados.
CONFORMS TO THE SAFETY REQUIREMENTS OF ASTM F963.

MADE IN CHINA · FABRIQUE EN CHINE · HECHO EN CHINA



déchets ménagers. Conformément à la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE), il doit être collecté séparément afin d'être éliminé selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la poubelle barrée a signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.
Vende 2 (AAA) batterijen van 1.5 V, 5 (AA) batterijen van 1.5 V.
Batterijen en accu's dienen op de juiste wijze te worden gerecycled of

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans un circuit différent de celui du récepteur.
Obtenir l'aide du revendeur ou d'un technicien de radio/TV complet.

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
1, cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles, et
2, cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment les interférences susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.

Tout changement ou toute modification n'ayant pas été expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party

FCC Statement:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

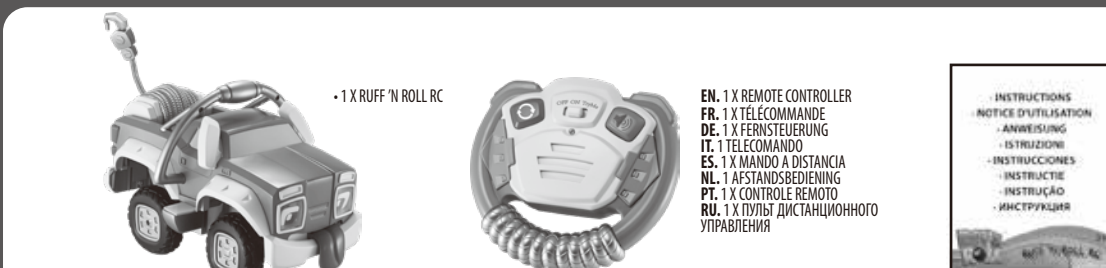
Note: Changes or modifications not expressly approved by the party

WARNING:
CHOKING HAZARD – Small parts.
Not for children under 3 years.

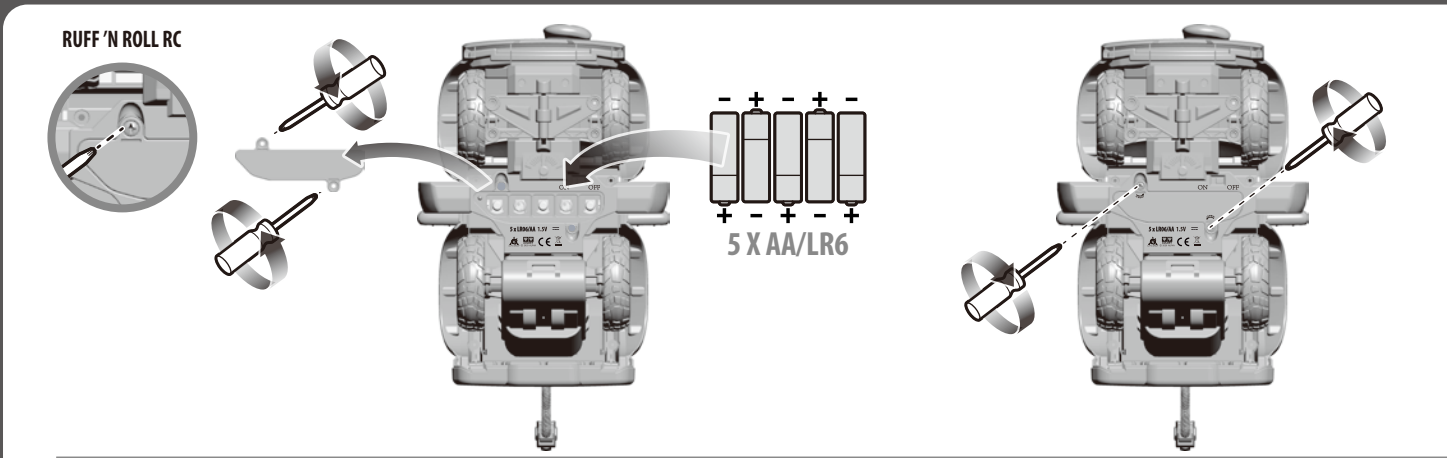
ATTENTION !
DANGER D'ÉTOUFFEMENT - Contient de petits éléments.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

ADVERTENCIA:
PELIGRO DE ASFIXIA - Contiene piezas pequeñas.
No conveniente para niños menores de 3 años.

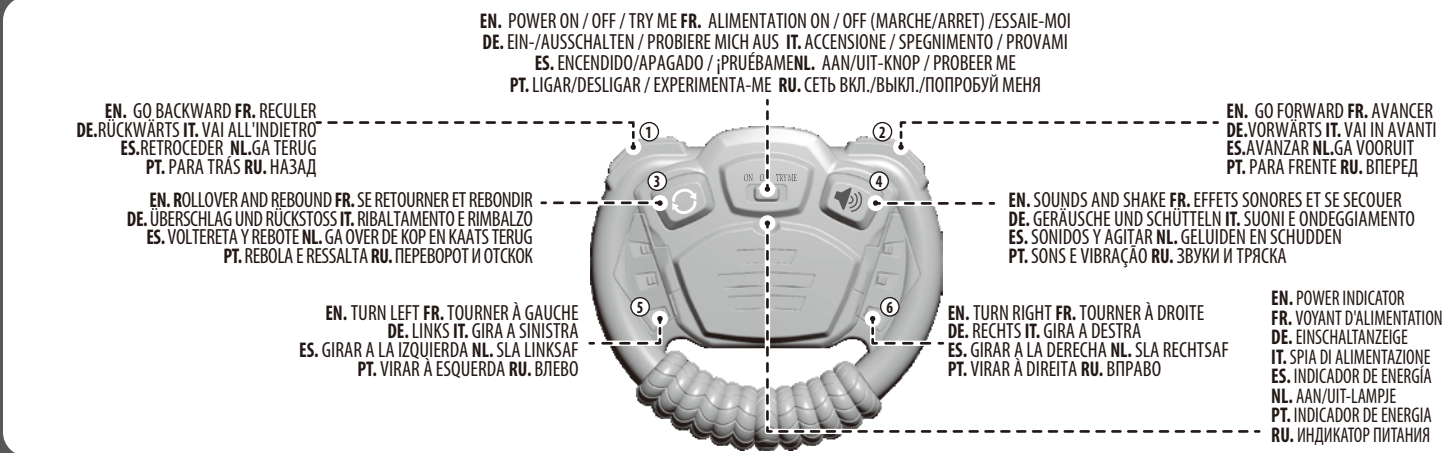
• CONTENT LIST • LISTE DE CONTENU • INHALTSANGABE • BLANKO DEI CONTENUTI
• LAISTA DE INDICE • INHOUD • LISTA DE CONTEUDO • ИНСТ. СОДЕРЖА



• BATTERY INSTALLATION • INSTALLATION DES PILES • EINLEGEN DER BATTERIEN • INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE
• INSTALACION DE LA PILA • BATTERIEN PLACSEN • INSTALAÇÃO DAS PILHAS • ИСТАНОВКА БАТТЕРИЙ

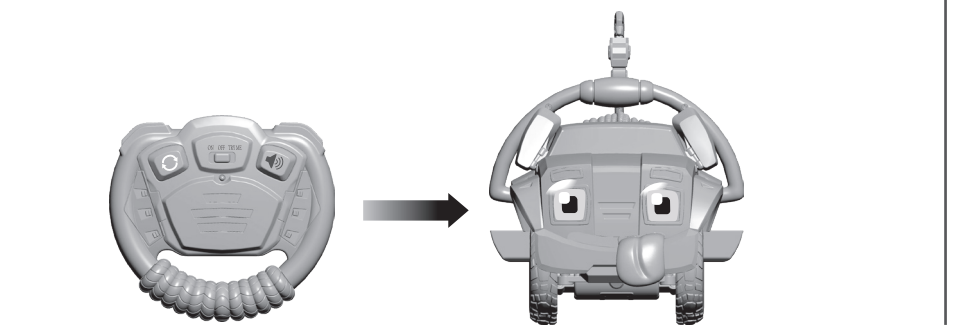


• REMOTE CONTROL FUNCTIONS • FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE • FERNSTEUERUNGSFUNKTIONEN • FUNZIONI DEL TELECOMANDO
• FUNCION DEL MANDO A DISTANCIA • FUNKTIES AFSTANDSBEDIENING • FUNÇÕES DO CONTROLE REMOTO
• ФУНКЦИИ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



• LETS RUN! • EN AVANT ! • FERTIG, LOS! • CORRIAMO INSIEME!
• LA CORRIE! • LAZI! • CNS RACZNI • VAMOS CORRER! • ПОЕХАЛИ!

EN. 1. Power up : Turn on Rumble (vehicle) and handheld remote control. Wait 1-2 seconds for vehicle to sync with controller. When synched, light on controller will remain on to indicate controller is ready for use. Ru equire (vehicle) body will shake to let you know it's on and ready for use. **FR.** 1. Mise en marche : Mettez Rumble (le véhicule) et la télécommande en marche. Attendez 1-2 secondes pour que le véhicule et la télécommande se synchronisent. Une fois la synchronisation effectuée, le signal lumineux de la télécommande restera allumé pour indiquer que celle-ci est prête à être utilisée. Le corps du véhicule du véhicule se met à se secouer pour faire savoir qu'il est en marche et prêt à l'emploi. **DE.** 1. Einschalten : Schalte Rumble (Fahrzeug) und die Fernbedienung an. Warte 1-2 Sekunden bis das Fahrzeug die Verbindung zur Fernbedienung hergestellt hat. Sobald das Licht der Fernbedienung leuchtet, ist die Verbindung aufgebaut. Rumble (Fahrzeug) schüttelt sich, um dem Nutzer zu zeigen, dass es eingeschaltet und abfahrfertig ist. **IT.** 1. Accensione: accendi Rumble (veicolo) e il telecomando. Attend 1-2 secondi affinché il veicolo si colleghi al controller. Quando sono collegati, la spia sul controller rimarrà accesa, a indicare che è pronto per l'uso. Rumble (veicolo) ondeggerà per far capire che è acceso e pronto. **ES.** 1. Encendido: enciende Rumble (vehículo) y el mando a distancia. Espere 1 o 2 segundos para que el vehículo se sincronice con el mando. Una vez sincronizados, la luz del mando a distancia permanecerá encendida para indicar que el mando está listo para usarlo. La carrocera de Rumble (vehículo) se agitará para informar al usuario de que está encendido y listo para usarlo. **NL.** 1. Inbedrijven : Schakel Rumble (voertuig) en de afstandsbediening aan. Wacht 1-2 seconden zodat het voertuig kan synchroniseren met de afstandsbediening. Na het synchroniseren blijft het lampje op de afstandsbediening aan om aan te geven dat de afstandsbediening gereed voor gebruik is. Rumble (voertuig) schakelt zichzelf in en laten weten dat hij gereed is voor gebruik. **PT.** 1. Ligar o veículo e o transmissor. Espere 1-2 segundos para que o veículo fique sincronizado com o transmissor. Quando sincronizados, a luz no transmissor permanecerá acesa para indicar que este está pronto a ser usado. A carroceta do veículo abana para que o utilizador saiba que está pronto a ser utilizado. **RU.** 1. Включение: включите Rumble (автомобиль) и ручную пульта дистанционного управления. Подождите 1-2 секунды, чтобы автомобиль синхронизировался с пультом управления. После синхронизации индикатор на пульте будет светиться — это означает, что пульт управления готов к использованию. Корпус Rumble (автомобиля) начнет трястись, показывая пользователю, что он готов к использованию.



EN. Push the (2) button to move car forward. Push (1) button to move in reverse. **FR.** Appuie sur le bouton (2) pour que la voiture se déplace vers l'avant. Appuie sur le bouton (1) pour que la voiture se déplace vers l'arrière. **DE.** Drücke die (2) Taste, um das Auto vorwärts zu steuern. Drücke die (1) Taste, um den Rückwärtsgang einzulegen. **IT.** Premi il pulsante (2) per far avanzare il veicolo. Premi il pulsante (1) per far indietreggiare. **ES.** Pulsa el botón (2) para que el coche se desplace hacia delante. Pulsa el botón (1) para que se mueva hacia atrás. **NL.** Druk op de (2) knop om de auto naar voren te laten bewegen. Druk op de (1) knop om achteruit te rijden. **PT.** Prima o botão (2) para avançar. Prima o botão (1) para retroceder. **RU.** Нажимайте кнопку (2), чтобы автомобиль начал двигаться вперед. Нажимайте кнопку (1), чтобы автомобиль начал двигаться в обратном направлении.



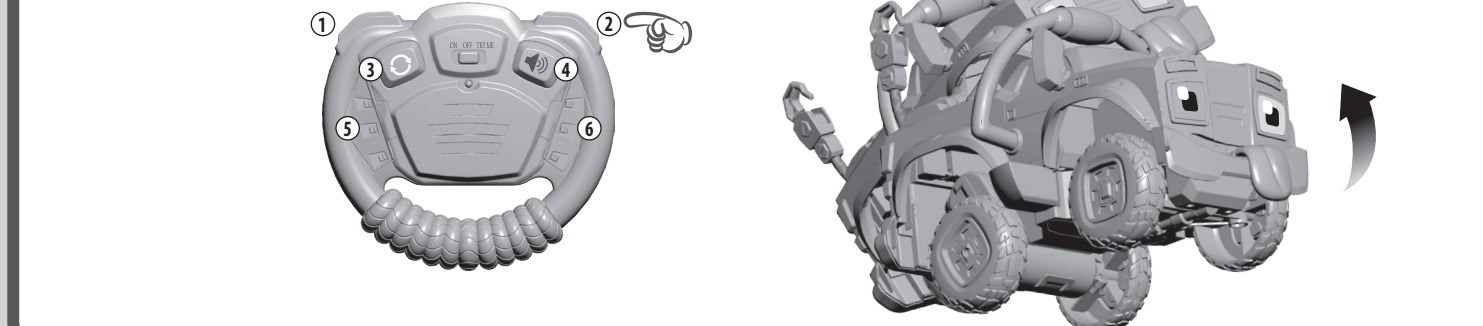
EN. Push the (5) or (6) button, Rumble vehicle will circle turn in that direction. **FR.** Appuie sur le bouton (5) ou (6), Rumble le véhicule tournera dans cette direction en décrivant un cercle. **DE.** Drücke die (5) oder (6) Taste und das Rumble-Auto wird in Wendemannern in diese Richtung verfahren. **IT.** Premi il pulsante (5) o (6) per far ruotare Rumble nella direzione corrispondente. **ES.** Pulsa los botones (5) o (6) y el vehículo Rumble girará en círculo en esa dirección. **NL.** Druk op de (5) of (6) knop, waarna Rumble in die richting een rondje draait. **PT.** Prima o botão (5) ou (6) e o veículo andrà aos círculos nessa direção. **RU.** Нажимайте кнопки (5) или (6), и автомобиль Rumble начнет кружиться в этом направлении.



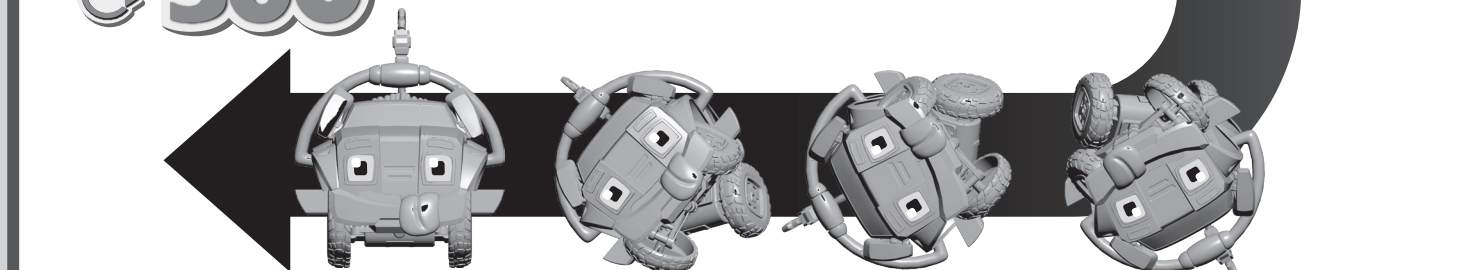
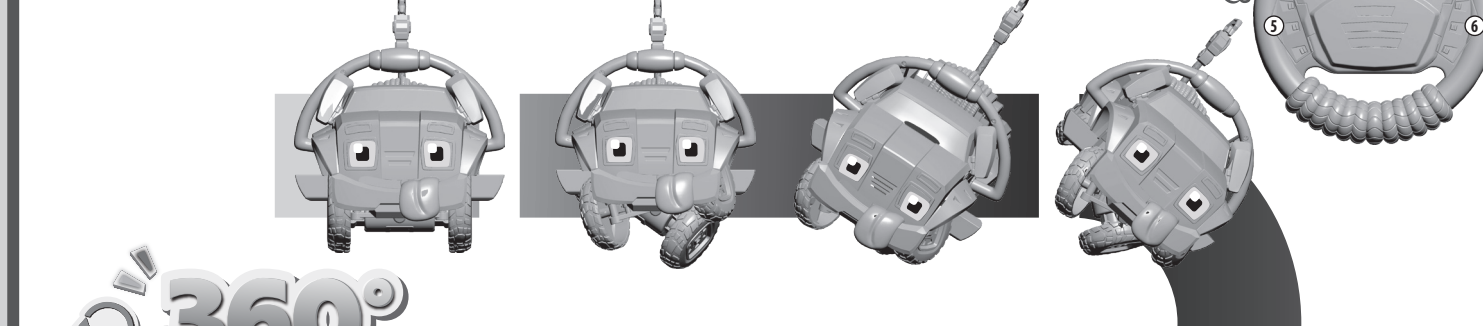
EN. 2. NOTE: Continuous flashing of light on vehicle indicates that the batteries are low and should be replaced. **FR.** 2. REMARQUE: Un clignotement continu du signal lumineux sur le véhicule indique que le niveau des piles est faible et que celles-ci doivent être remplacées. **DE.** 2. HINWEIS: Durch dauerhaftes Blinken des Fahrzeug-Lichtes wird angezeigt, dass die Batterien zur Neige gehen und ersetzt werden müssen. **IT.** 2. NOTA: se la spia sul veicolo continua a lampeggiare, le batterie sono scariche e devono essere sostituite. **ES.** 2. NOTA: el parpadeo continuo de la luz en el vehículo indica que las baterías se están agotando y hay que cambiarlas. **NL.** 2. OPMERKING: voortdurend knipperen van het lampje op het voertuig geeft aan dat de batterijen bijna leeg zijn en moeten worden vervangen. **PT.** 2. NOTA: Uma luz a piscar continuamente no veículo indica que as pilhas estão fracas e que têm de se substituírem. **RU.** 2. ПРИМЕЧАНИЕ: Продолжающееся мигание индикатора на автомобиле указывает на то, что батареи почти разрядились и их необходимо заменить.

RACE HEAD ACTION • ACTION LEVER LA TÊTE • RACE-HEAD-ACTION • SCHLEMMERSTOß TESTA
• ACCIÓN DE LEVANTAR LA CABEZA • RACE-HEAD-OPTION • LEVANTAR A CABEÇA • ПОДНИМАЕТ ГОЛОВУ

EN. When Rumble is moving backwards, a quick press of the (2) button will cause Rumble to do a wheelie and will proceed to move forward. **FR.** Lorsque Rumble se déplace vers l'arrière, appuie brièvement sur le bouton (2) pour que Rumble fasse une roue arrière et continue ensuite vers l'avant. **DE.** Wenn du die (2) Taste drückst, während Rumble rückwärts fährt, fährt er ein Hinterrad. Manövriere und fahr danach vorwärts. **IT.** Quando Rumble indietreggia, premi rapidamente il pulsante (2); Rumble si innesterà e si muoverà in avanti. **ES.** Cuando Rumble esté circulando marcha atrás, pulsa brevemente el botón (2) para que Rumble haga un caballito y continúe hacia delante. **NL.** Als Rumble naar achteren beweegt, zal een korte druk op de (2) knop ervoor zorgen dat Rumble een wielie maakt en daarna weer verder naar voren rijdt. **PT.** Quando o veículo estiver a retroceder, premir rapidamente o botão (2) fará com que o veículo faça um pião e continue a avançar. **RU.** Когда Rumble движется назад, быстро нажимайте кнопку (2), чтобы Rumble встал на заднее колесо, а затем продолжил движение вперед.



EN. Pressing the (3) button will cause Rumble to do a 360° barrel roll. **FR.** Appuie sur le bouton (3) pour que Rumble effectue un tonneau de 360°. **DE.** Wenn du die (3) Taste drückst, macht Rumble eine Rolle um 360°. **IT.** Premi il pulsante (3): Rumble effettuerà un'ombata a 360°. **ES.** Si pulsas el botón (3) Rumble hará un tonel de 360°. **NL.** Druk op de (3) knop waardoor Rumble een 360° zijrol maakt. **PT.** Premir o botão (3) fará o veículo girar 360°. **RU.** Нажимайте кнопку (3), чтобы Rumble выполнил поворот на 360°.



EN. When Rumble is on his back (vehicle bottom orients to side way), a quick press of the (3) button will cause Rumble to rebound and recover, quickly returning Rumble back on all 4 wheels. **FR.** Lorsque Rumble est sur le dos (l'arrière du véhicule oriente vers le côté), il suffit d'appuyer brièvement sur le bouton (3) pour que Rumble rebondisse et se retourne pour revenir sur 4 roues. **DE.** Wird die (3) Taste kurz gedrückt, während Rumble auf dem Rücken liegt (Fahrzeug-Rückseite zeigt zur Seite), stößt sich Rumble rasch zurück auf alle 4 Räder. **IT.** Quando Rumble è capovolgito (la parte inferiore del veicolo è scoperta), premi rapidamente il pulsante (3): Rumble rimbalzerà e tornerà sulle 4 ruote. **ES.** Cuando Rumble está sobre su espalda (con la parte de abajo del vehículo orientada lateralmente), pulsa brevemente el botón (3) para que Rumble rebote y se recupere, regresando rápidamente a la posición sobre las 4 ruedas. **NL.** Als Rumble op de rug ligt (de onderkant van het voertuig wijst naar de zijkant), helpt een kort drukken op de (3) knop om Rumble weer terug te krijgen op al zijn 4 wielen. **PT.** Quando o veículo estiver de costas (o fundo virado para o lado), premir rapidamente o botão (3) fará o veículo rebatizar e se recuperar, voltando rapidamente a ficar direito. **RU.** Когда Rumble опрокинется (нижняя машина будет обращена в сторону), коротко нажимайте кнопку (3), чтобы Rumble отскочил и вернулся в исходное положение на 4 колеса.

• SHAKE ACTION • ACTION SE SECOUR • SCHÜTEL-AKTION • ONDESGGIAMENTO
• ACCIÓN DE AGITARSE • SCHUDDEN • ABANAR • ТРЯСЕТ

EN. Pressing the (4) button will activate sounds and cause Rumble to shake side to side. **FR.** Appuie sur le bouton (4) pour activer les effets sonores et voir Rumble se secouer d'un côté à l'autre. **DE.** Durch Drücken der (4) Taste werden die Soundeffekte eingeschaltet und Rumble schüttelt sich zu beiden Seiten. **IT.** Premi il pulsante (4): ascolterai gli effetti sonori e Rumble ondeggerà da un lato all'altro. **ES.** Si pulsas el botón (4) se activarán los sonidos y Rumble se agitará de un lado a otro. **NL.** Druk op de (4) knop te drukken wordt het geluid geactiveerd en begint Rumble van links naar rechts te schudden. **PT.** Premir o botão (4) ativa os sons e fará o veículo abanar de um lado para o outro. **RU.** Нажимайте кнопку (4), чтобы включить звуковые эффекты и заставить Rumble шататься из стороны в сторону.

